



2019教育部縣市防災教育人員國際交流與培訓計畫

2019 Disaster Risk Reduction Education Delegation to Japan

出國日期

2019.09.29-10.04





とりもどそう 笑顔あふれる女川町

- 1、宮城縣牡鹿郡女川町
- 2、女川町東日本大震災慰靈碑
及女川町廳所
- 3、女川町新車站
- 4、女川町商店街
- 5、女川町漁港邊
- 6、津波傳承 女川復幸男



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

1、宮城縣牡鹿郡女川町





とりもどそう 笑顔あふれる女川町

宮城縣牡鹿郡女川町 VS 311東日本大地震

2011年3月11日14時46分，宮城縣牡鹿半島東南偏東約130公里的西北太平洋海域發生地震規模9.0

2010年人口約一萬人

2011年死亡827人，4316棟房屋全毀

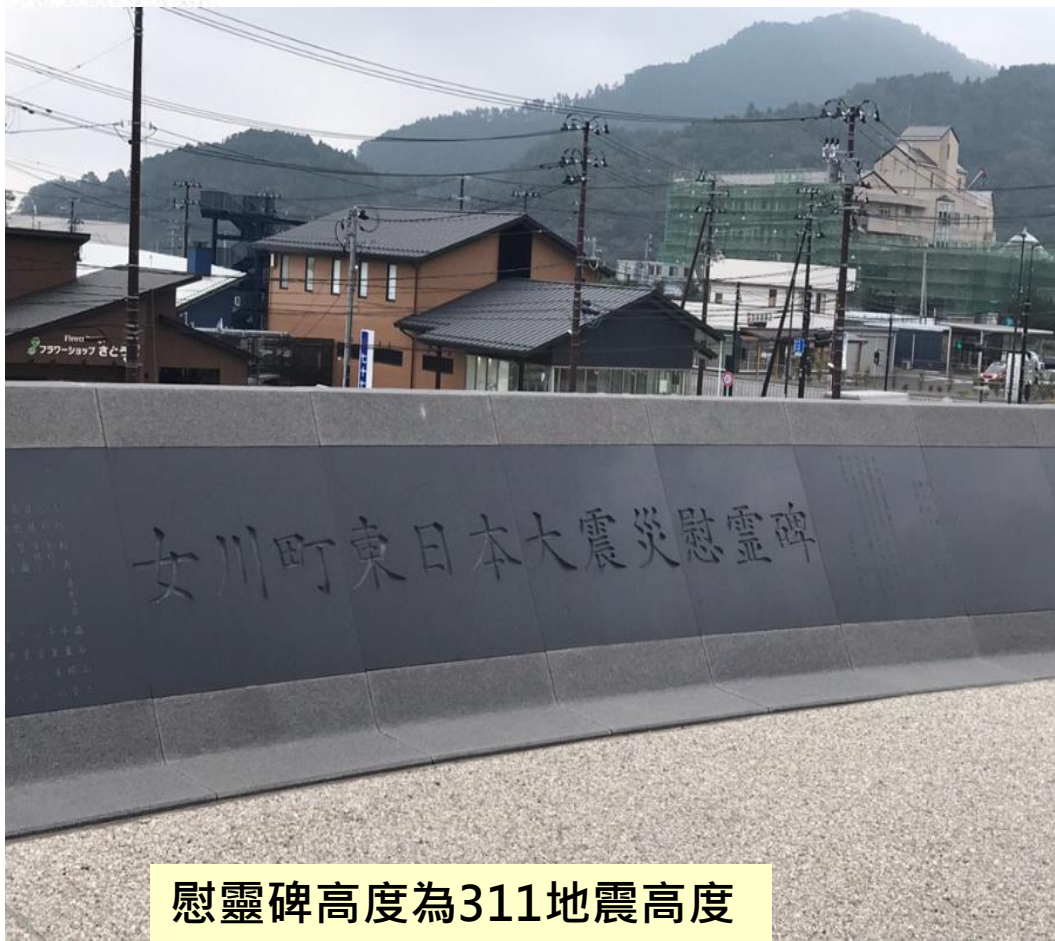
2015年人口約6333人

-37%

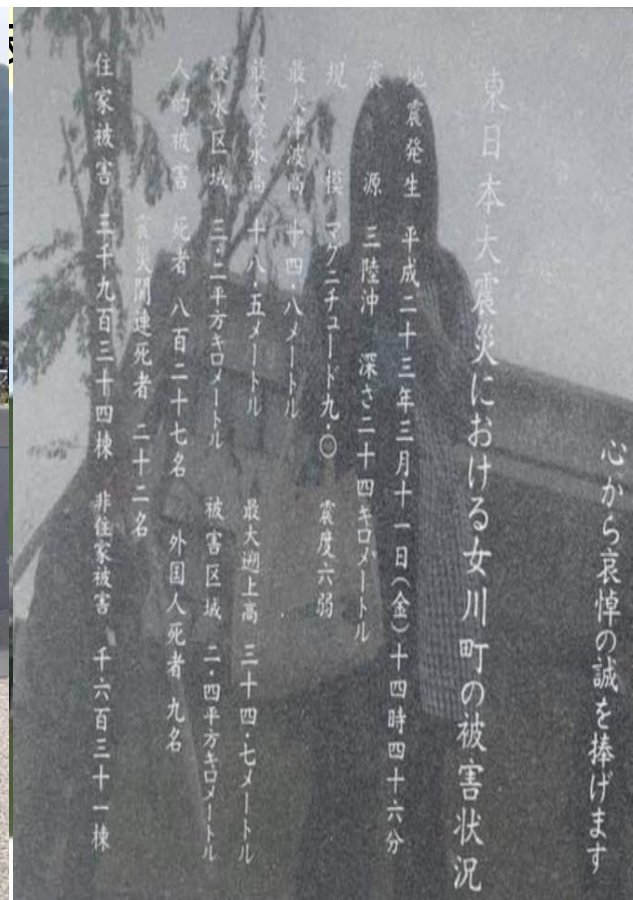


とりもどそう 笑顔あふれる女川町

2、女川町東日本大震災慰靈碑及女川町廳所



慰靈碑高度為311地震高度



刻載311女川受災情況



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

2、女川町東日本大震災慰靈碑及女川町廳所

震後變化

生活環境上的改變

教育環境的劇變

心靈、行為及身體的變化





とりのもどそう 笑顔あふれる女川町

2、女川町東日本大震災慰霊碑及女川町廳所

女川町の取組

小學及中學校改組

女川教育委員會、家長納入

NPO(女川向学館)

學校就如同是城市發源地

台湾教育部
宮城県防災教育研修ツアー
2019. Oct. 3





とりもどそう 笑顔あふれる女川町

2、女川町東日本大震災慰靈碑及女川町廳所



「為了守護千年後的生命，往這裡跑吧！往海嘯到達不了的這裡跑吧！」
活下來的人們用這樣的方式守護著千年之後的生命。



3、女川町車站

とりもどそ



白色屋頂設計如同一隻鳥的翅膀打開，傳遞飛向一個光明未來的積極形象，象徵女川展翅再飛，讓人能感受到這座城市重生的活力



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

3、女川町車站



黑尾鷗包含著居民希望展翅高飛的心願，夜晚則成為一盞明燈、燈塔，讓人們能意識到這座城市早已重生。



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

3、女川町車站



除了車站本體外，澡堂內的磁磚和手繪富士山等設計，皆由當地人完成，透過建築的重新塑造，凝結在地人的情感，也讓原本因為地震失去連結對外管道的鄉鎮，以不同的目光面對世人



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

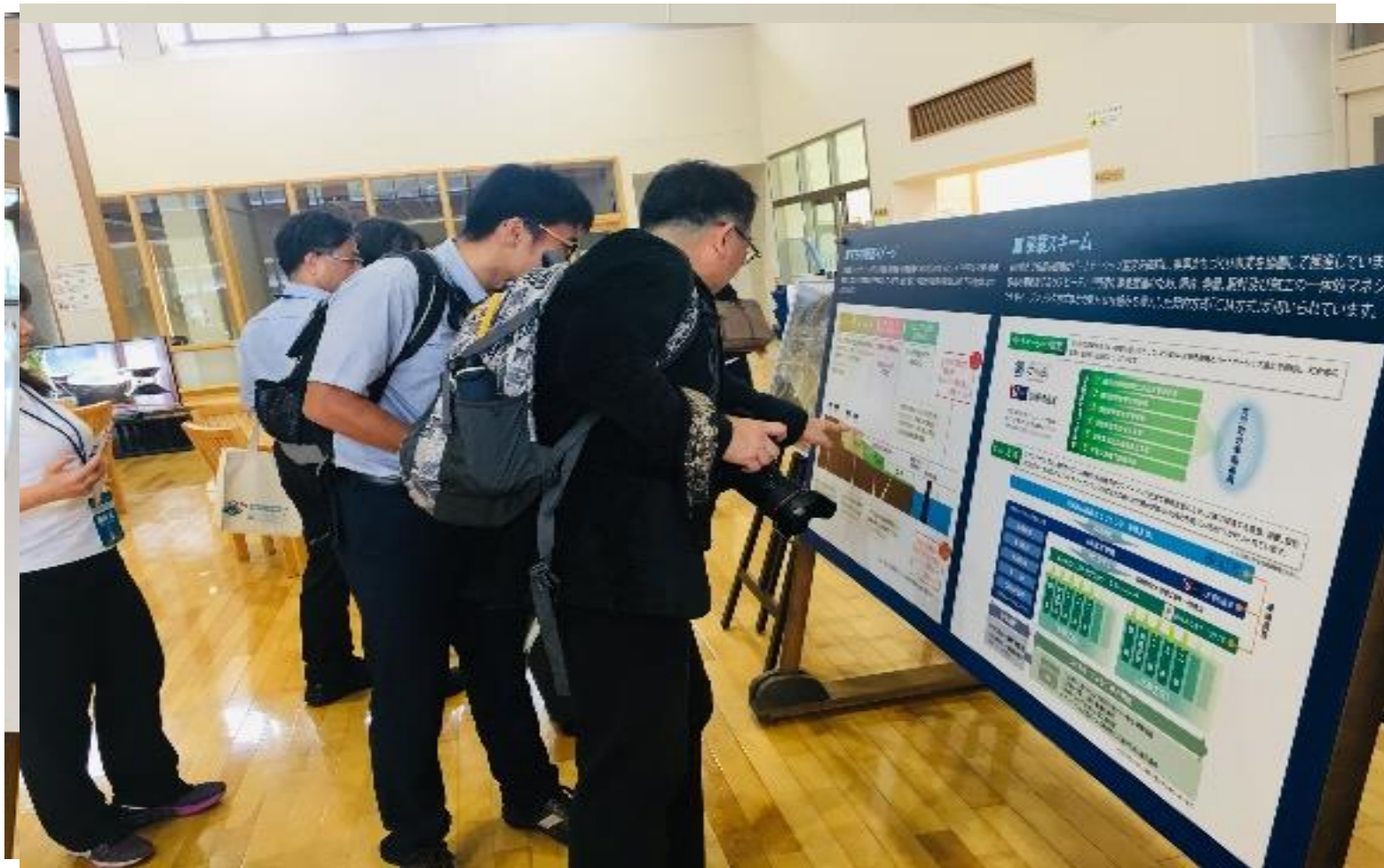
4、女川町商店街





とりもどそう 笑顔あふれる女川町

4、女川町商店街



女川町まちなか交流館



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

5、女川町漁港邊



用保留代替拆卸，讓生者持續將亡者封存在記憶，並從中獲得撫慰



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

6、津波傳承 女川復幸男

津波傳承女川復幸男2019コース



2011年3月11日當天海嘯登陸的
15:32是起跑時間，起跑不鳴槍，而
是高喊「逃げる(快逃啊)!!!!」



とりもどそう 笑顔あふれる女川町

女川町復興的思考

1. 交通、產業及家園

2. 未來，城鎮建設的主力將是年輕人
傳承、未來

3. 學校就如同是城市發源地

4. 女川：生命的坡道
心理重建



女川町復興

～とりもどそう 笑顔あふれる女川町～

START ONAGAWA



2019教育部縣市防災教育人員國際交流與培訓計畫

2019 Disaster Risk Reduction Education Delegation to Japan

簡報結束 敬請指教

